

O PÁPEŽSKEJ MOCI

Unam Sanctam

Bulla pápeža Bonifáca VIII. (1302)



Bonifác VIII. Pápež v r. 1294-1303

O PÁPEŽSKEJ MOCI. Unam Sanctam. (Bonifác VIII. 1302)

Na večnú pamiatku

Vierou sme povinní veriť v jednu svätú katolícku a apoštolskú Cirkev a tejto pravdy sa musíme pridržiavať. Činíme tak pevne a vyznávame otvorene, že mimo nej niet spásy ani odpustenie hriechov, ako to hovorí ženích v chválospeve: „Ale iba jediná je holubička moja, moja čistá, jediná dcéra matky, miláčik svojej rodičky.“¹ Ona predstavuje jediné mystické telo, ktorého hlavou je Kristus, Kristus pravý Boh.² V nej je jeden Pán, jedna viera, jeden krst.³

Lebo len jedna bola archa v čase Noeho, ktorá predobrazovala jednu Cirkev a ktorá bola postavená podľa jednej miery⁴, mala len jedného kormidelníka a kapitána, totiž Noeho a ako čítame, všetko čo zostalo na zemi, bolo zničené.

A túto (Cirkev) si potom ctíme ako jedinú, ako hovorí Pán u proroka: „Chráň mi dušu pred kopijou a môj život pred pazúrmí psov.“⁵ Prorok sa ale modlil za dušu, teda za svoje vlastné ja, za hlavu i telo spolu. A toto telo, ktoré nazval jediným, je Cirkev kvôli Ženíchovi, viere, sviatostiam a láske Cirkvi. Ona je tým nezoshiávaným odevom Pána, ktorý nebol roztrhnutý a o ktorý bol hodený lós.⁶

A tak jedna a jediná Cirkev je jedno telo, jedna hlava (nie dve hlavy ako netvor), totiž Kristus a námestník Kristov [ktorý je] Peter a Petrov nástupca, ako hovorí Pán samotnému Petrovi: „Pas moje ovce.“⁷ Hovorí „moje“ všeobecne, nie tieto alebo tamtie. Tým sa rozumie, že mu odovzdal všetky.

Preto, ak Gréci alebo iní hovoria, že nie sú zverení Petrovi a jeho nástupcom, nevyhnutne tým tvrdia, že nie sú medzi ovcami Kristovými, ako hovorí Pán v Jánovi: „A bude jedno stádo a jeden pastier.“⁸

Výrokmi evanjelií sme poučení, že v tejto jeho moci sú dva meče - meč duchovný a meč svetský.

Preto keď apoštoli povedali: „Hľa tu sú dva meče“⁹, totiž v Cirkvi, tak Pán nepovedal, že je to príliš veľa, ale že je to dosť.

Zaiste každý kto popiera, že svetský meč je v moci Petra, nesprávne chápe slovo Pánovo: „Schovej meč do pošvy!“¹⁰ Preto sú obidva, teda meč duchovný aj meč svetský v moci Cirkvi. Ale ten druhý sa má skutočne tasiť pre Cirkev a ten prvý má vykonávať Cirkev. Prvý je v rukách kňaza, druhý je v rukách kráľov a vojakov, ale z vôle a strpenia¹¹ kňaza.

¹ Pies. 6, 9.

² 1. Kor. 11, 3.

³ Ef. 4, 5.

⁴ Gen. 6, 16.

⁵ Žalm 22, 21.

⁶ Jn. 19, 23-24.

⁷ Jn. 21, 17.

⁸ Jn. 10, 16.

⁹ Lk. 22, 38.

¹⁰ Mt. 26, 52.

¹¹ Poznámka: Latinské slovo „patientiam“ sa v tejto súvislosti prekladá ako „strpenie“, čo naznačuje typ povolenia. Strpenie sa však môže vzťahovať aj na tolerovanie konania, ktoré je v rozpore s jeho vôľou, na určitú toleranciu, zdržanlivosť pri uplatňovaní práva tvárou v tvár určitej miere nespravodlivosti alebo ujmy. Svätý Bernard (De Consideratione, Lib. Iv. C. 3) píše: „A oba teda sú z Cirkvi, konkrétne z meča duchovného i svetského. Ale ten druhý sa

Avšak je potrebné, aby bol jeden meč pod druhým a aby svetská autorita podliehala moci duchovnej. Lebo keď Apoštol hovorí: „Niet moci, ktorá by nebola od Boha. A tie čo sú, ustanovil Boh“¹², tak by neboli ustanovené, pokiaľ by jeden meč nebol pod druhým a keby ten nižší nebol ťahaný druhým mečom k tomu Najvyššiemu.

Preto podľa blahoslaveného Dionýza je zákonom Božej moci to, že to čo je najnižšie, má byť tým čo je uprostred vedené k tomu, čo je najvyššie¹³.

Nie je v súlade s poriadkom vesmíru, aby boli všetky veci usporiadané absolútne rovnako, ale skôr najnižšie cez prostredné a nižšie cez vyššie.

Musíme tým zreteľnejšie vyznávať, že duchovná moc svojou dôstojnosťou a vážnosťou prevyšuje akúkoľvek moc svetskú v rovnakej miere, ako duchovné statky prevyšuje časné. Vidíme to jasnými očami tiež z dávania desiatkov, požehňávania a svätenia, zo samotného prijímania moci a riadenia vecí samotných. Lebo podľa svedectva pravdy má duchovná autorita ustanovovať pozemskú autoritu a ak by nebola dobrá, tak ju má i súdiť.¹⁴

Toto dosvedčuje proroctvo Jeremiáša o Cirkvi a cirkevnej moci: „Pozri, postavil som ťa dnes nad národy a nad kráľovstvá.“¹⁵

Ak teda svetská moc pochybí, bude súdená mocou duchovnou; ale ak pochybí nižšia duchovná moc, bude ju súdiť jej nadriadený - a skutočne, ak najvyššia [moc] pochybí, nebude ju môcť súdiť človek, ale iba Boh ako dosvedčuje Apoštol: „Duchovný posudzuje všetko, a jeho nik nemôže posúdiť.“¹⁶

Ale táto autorita, aj keď je daná človeku a môže ju vykonávať človek, nie je ľudská, ale skôr božská. Božími ústami bola daná Petrovi, jemu ako aj jeho nástupcom, tomu, o ktorom bolo Pánom dosvedčené, že je pevnou skalou, keď Pán samotnému Petrovi povedal: „Čokol'vek zaviazješ“¹⁷ atď.

Preto ktokoľvek tejto autorite ustanovenej Bohom odporuje, odporuje Božiemu nariadeniu.¹⁸ Inak by predstieral – tak ako Manicheus - existenciu dvoch začiatkov, a to považujeme za nepravdivé a kacírské. Pretože podľa Mojžišovho svedectva Boh stvoril nebo a zem nie na počiatkoch ale „na počiatku.“¹⁹

Preto vyhlasujeme, tvrdíme, ustanovujeme a oznamujeme, že pre spásu každého ľudského stvorenia je nevyhnutne potrebné podriadiť sa rímskemu Veľkňazovi.

Dané v Lateráne v ôsmom roku nášeho pontifikátu. (18. november 1302)

má skutočne vykonávať v mene Cirkvi; a skutočne ten prvý má byť vykonávaný Cirkvou; ten prvý je kňaz, ten druhý v rukách vojaka, ale skutočne z vôle kňaza a z príkazu panovníkovho.“

¹² Rim. 13, 1.

¹³ Pozn.: pod pojmom „čo je najvyššie“ (suprema) sa určite myslí samotný Boh, pretože Dionýz v texte, z ktorého čerpá toto učenie, výslovne uvádza: „Toto je teda všesvätý zákon Božstva, ktorý prostredníctvom prvého, vedie druhého do svojej najbožskejšej nádhery.“

¹⁴ Pozn.: Táto posledná časť pasáže vychádza takmer doslova z Huga de St. Victor, De Sacramentis, II. 2, 4. - „Duchovná autorita má [schopnosť], aby mohla ustanoviť pozemskú autoritu, a má [schopnosť] súdiť ju, ak by nebola dobrá.“

¹⁵ Jer. 1, 10.

¹⁶ 1. Kor. 2, 15.

¹⁷ Mt. 16, 19.

¹⁸ Rim. 13, 2.

¹⁹ Gen. 1, 1.

Zdroj:

<https://dokumenty-cirkvi.webnode.sk/news/papezska-bula-bonifaca-viii-unam-sanctam-o-papezskej-moci/>

Poznámky sú prevzaté z: Ronald L. Conte Jr: Unam Sanctam - new English translation with notes.
<http://www.catholicplanet.com/TSM/Unam-Sanctam-English.htm>

www.tridentskaomsa.weebly.com
